

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 31 (1955-1956)  
**Heft:** 5

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



FEBRUAR 1956

NR. 5

31. JAHRGANG

# Schweizer Spiegel





*Nagoli weiss was gut bekommt... und mundet*

Keine Angst, Fräulein Monique.  
Sie dürfen morgens ein reichliches  
Frühstück nehmen—ohne auf  
Schlankheit und „klassische Linie“  
verzichten zu müssen! Ihnen hat  
Nagoli eine besonders erfreuliche  
Botschaft zu überbringen:  
Machen Sie's wie Hunderttausende  
andere junge Damen, trinken Sie—  
morgens und abends—herzhaft  
2 Tassen BANAGO. Denn BANAGO  
stopft nicht und setzt daher  
nicht an, stärkt aber nachhaltig.



WARUM NAGOLI

BANAGO SO GERN HAT?

Weil BANAGO ein herrliches Aroma  
hat, aus erstklassigem Kakao und  
feinsten Bananen—mh, fein!—gemacht  
wird. Außerdem enthält BANAGO  
den energiespendenden Rohr- und  
Traubenzucker, die für den Knochen-  
aufbau wichtigen Kalk- und Phosphor-  
salze sowie die Vitamine B<sub>1</sub> und D.

**BANAGO**

*Bausteine fürs Leben*

NAGO Olten

# Schweizer Spiegel

GUGGENBÜHL & HUBERS SCHWEIZER SPIEGEL

eine Monatsschrift

erscheint am Ersten jedes Monats

Redaktion

Dr. FORTUNAT HUBER  
Dr. ADOLF GUGGENBÜHL  
Frau HELEN GUGGENBÜHL

Hirschengraben 20

Zürich 1

Telefon 32 34 31

*Sprechstunden der Redaktion* täglich nach vorheriger telefonischer Anmeldung. Die *Einsendung von Manuskripten*, deren Inhalt dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist erwünscht. Die Honorierung erfolgt bei Annahme, Rücksendung erfolgt nur, falls frankierter und adressierter Antwortumschlag beiliegt.

## Inseratenannahme

durch den Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1, Telefon 32 34 31.

Preis einer Seite Fr. 600.—, ½ Seite Fr. 300.—, ¼ Seite Fr. 150.—, ⅛ Seite Fr. 75.—, 1/16 Seite Fr. 37.50 + 3 % Papierteuerungszuschlag. Bei Wiederholungen Rabatt! Schluß der Inseratenannahme 18 Tage vor Erscheinen der Nummer.

## Druck und Expedition

Buchdruckerei AG. Baden

## Bestellungen

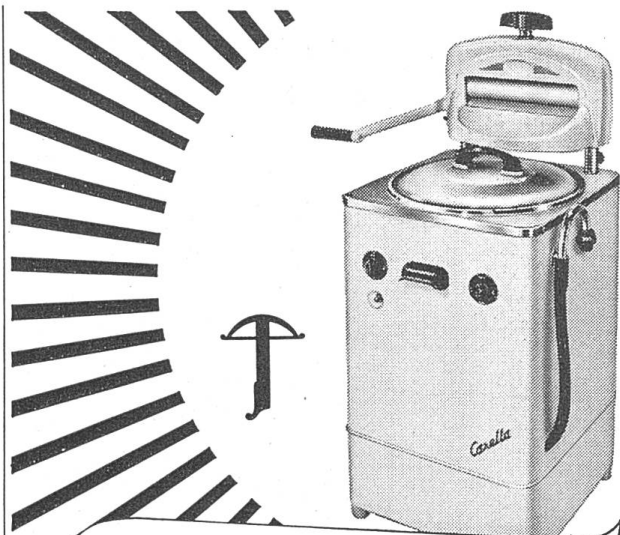
nehmen jederzeit entgegen der Verlag sowie auch alle Buchhandlungen und Postämter.

## Abonnementspreise:

Schweiz:	für 12 Monate	Fr. 22.40
	für 6 Monate	Fr. 11.90
	für 3 Monate	Fr. 6.35
Ausland:	für 12 Monate	Fr. 25.—
	Preis der Einzelnummer	Fr. 2.40

Postcheckkonto VIII 7061 Zürich

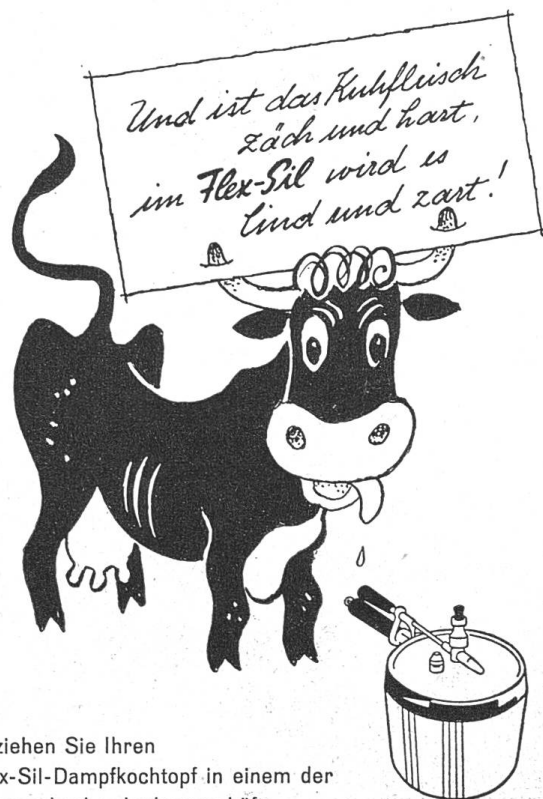
**GUGGENBÜHL & HUBER**  
SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG AG. ZÜRICH



## CARELLA-

heute eine der meistbegehrten Haushalt-Waschmaschinen. Vom Schweiz. Institut für Hauswirtschaft (SIH) geprüft. Durch Fachgeschäfte, Prospekte und Bezugsquellennachweis durch die Waschmaschinenfabrik

VERWO AG. Pfäffikon/Sz. Tel. (055) 2 72 08



Beziehen Sie Ihren

Flex-Sil-Dampfkochtopf in einem der Grossenbacher-Ladengeschäfte

**Basel**, Petersgasse 4, **Zürich**, Löwenstrasse 17,

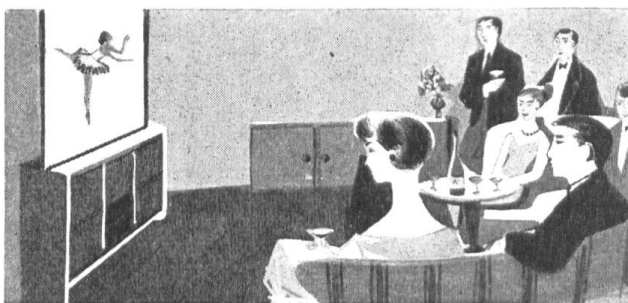
**St. Gallen**, Neugasse 25, oder per Postversand direkt ab Grossenbacher Handels AG., St. Gallen 8, Tel. (071) 24 23 23



**Grossbild statt Kleinbild . . .**



**Galatic Fernseh-Apparat  
mit Grossbild-Projektor**



Jetzt wird Television interessant. «Galatic», der Fernsehprojektor ist da. Stellen Sie sich einen Television-Empfänger vor, der das Bild scharf vergrössert auf eine Leinwand projiziert; so wie im Kino das Filmbild auf die Leinwand übertragen wird. Damit hat Television den Schritt zu genussreichem Fernsehen vollzogen. Sie haben nun die Wahl: Dort der Kleinbild-Apparat. Hier das System der Zukunft mit lebensnahe Grossbild. Einem Bild, das die Familie, ja eine ganze Party aus bequemer Distanz goutiert, das sich nicht mehr in Raster auflöst und nicht flimmert.

Der Galatic-Projektor besteht aus dem Empfangs- und Projektionsgerät mit Tonverstärker und dem Bildschirm. Der Apparat ist lautlos auf Schwenkrollen fahrbar und verstellt nach Gebrauch keinen Platz. Die Projektionschirme sind in verschiedenen Grössen, auch mit Möbel kombiniert erhältlich. Wollen Sie sich über diese modernste Form des Fernsehens informieren? Bitte schreiben Sie uns.

Diethelm & Co. AG Talstr. 15, Zürich

**GALATIC**